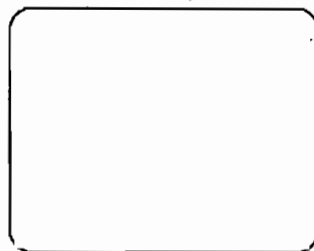


NORTHERN CAPE PROVINCE

PROFENSI YA KAPA-BOKONE

NOORD-KAAP PROVINSIE



IPHONDO LOMNTLA KOLONI

EXTRAORDINARY • BUITENGEWONE

**Provincial Gazette
Kasete ya Profensi**

**iGazethi YePhondo
Provinsiale Koerant**

Vol. 19

KIMBERLEY, 13 APRIL 2012

No. 1587

ANNUAL PRICE INCREASE FOR PUBLICATION OF A LIQUOR LICENCE:**FOR THE FOLLOWING PROVINCES: (AS FROM 1 APRIL 2012)****NORTHERN CAPE LIQUOR LICENCES:** R187.15.**GAUTENG LIQUOR LICENCES:** R187.15.**ALL OTHER PROVINCES:** R114.05.**CONTENTS****INHOUD**

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
GENERAL NOTICES				ALGEMENE KENNISGEWINGS			
17	Northern Cape Liquor Act, 2008: Notice of intention to apply in terms of section 20 of the Act for a licence	4	1587	17	Noord-Kaap Drankwet, 2008: Kennisgewing van voorneme om kragtens artikel 20 van die Wet vir 'n lisensie aansoek te doen	5	1587
18	do.: Notice of intention to apply in terms of section 20 (1) (d) of the Act for the permanent/temporary transfer of a licence to other premises	8	1587	18	do.: Kennisgewing van voorneme om kragtens artikel 20 (1) (d) van die wet vir die permanente/tydelike oordrag van lisensie na 'n ander perseel aansoek te doen	9	1587

IMPORTANT NOTICE**WHEN SUBMITTING LIQUOR NOTICES FOR PUBLICATION, CONTACT PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:****PHYSICAL ADDRESS:**Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria**POSTAL ADDRESS:**Private Bag X85
Pretoria
0001**CONTACT PERSON:**Hester Wolmarans
Tel. No. (012) 334-4591
Fax No. (012) 334-5842
E-mail: hester.wolmarans@gpw.gov.za**CONTACT PERSON FOR SUBSCRIBERS:**Mrs N. Kekana
Tel. No. (012) 334-4737
Fax No. (012) 323-9574**Important Announcement:**Please take note that from **1 April 2010** all Northern Cape Liquor Licence Applications will be published in its own *Extra Ordinary Provincial Gazette*.

- The publication date will be the First Friday of each month.
- The closing date must be sent with the application (Form 2).
- Closing time: 12h00.
- Proof of payment (R187,15) must be sent with the application (Form 2).

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times for

APPLICATIONS FOR
NORTHERN CAPE LIQUOR LICENCES

2012

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ **28 March**, Wednesday, for the issue of Friday **13 April 2012**
- ▶ **18 April**, Wednesday, for the issue of Friday **4 May 2012**
- ▶ **18 May**, Friday, for the issue of Friday **1 June 2012**
- ▶ **22 June**, Friday, for the issue of Friday **6 July 2012**
- ▶ **20 July**, Friday, for the issue of Friday **3 August 2012**
- ▶ **24 August**, Friday, for the issue of Friday **7 September 2012**
- ▶ **20 September**, Thursday, for the issue of Friday **5 October 2012**
- ▶ **19 October**, Friday, for the issue of Friday **2 November 2012**
- ▶ **23 November**, Friday, for the issue of Friday **7 December 2012**
- ▶ **13 December**, Thursday, for the issue of Friday **4 January 2013**

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye vir

AANSOEKE VIR
NOORD-KAAP DRANKLISENSIES

2012

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▶ **28 Maart**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **13 April 2012**
- ▶ **18 April**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **4 Mei 2012**
- ▶ **18 Mei**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **1 Junie 2012**
- ▶ **22 Junie**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **6 Julie 2012**
- ▶ **20 Julie**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Augustus 2012**
- ▶ **24 Augustus**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **7 September 2012**
- ▶ **20 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 Oktober 2012**
- ▶ **19 Oktober**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **2 November 2012**
- ▶ **23 November**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **7 Desember 2012**
- ▶ **13 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **4 Januarie 2013**

GENERAL NOTICES

NOTICE 17 OF 2012

FORM 2

NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 20 OF THE ACT FOR A LICENCE
[Reg. 4 (1)]

NORTHERN CAPE LIQUOR ACT, 2008

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the Northern Cape Liquor Board.

1. Municipality	2. Full name, street and postal address of applicant	3. Kind of licence applied for	4. Kind of liquor to be sold	5. Name under which business is to be conducted and full address of premises	6. Extra Items to be sold [section 4 (5) (a) and (b)]
EMTHANJENI	Jeremy D Wood , 14 Voortrekker Street, De Aar, 7000	Tavern Licence	All kinds of liquor	Queens Pub, Erf 1267, 1268, 5 Du Toit Street, De Aar, 7000	Act 4 (5) (a)
GA-SEGONYANA	Sebeco, Neo Monty , Itékengstraat 309, Ga-Mopedi, Kuruman, 8480	Taverne	Alle soorte	Blue Bay Tavern, Erf No. 309, Itékengstraat, Ga-Mopedi, Kuruman	Act 4 (5) (a)
GA-SEGONYANA	The Kotze Family Trust . Office address: 24 Cunningham Street, Kuruman, 8460. Business address: Cunningham Cottage Guesthouse, 24 Cunningham Street, Kuruman, 8470. Postal address: C/o Emil Scheepers Attorneys, P.O. Box 72478, Lynnwood Ridge, 0040	Restaurant Liquor License (for a guesthouse)	All kinds of liquor	Cunningham Cottage Guesthouse, Remainder of Erf 4840, 24 Cunningham Street, Kuruman, Ga-Segonyana Municipality	Section 4: Other goods. Lodgement on 20 April 2012
GA-SEGONYANE	Boingotlo Constance Sebusho , E49 Gantatelang Village, Kuruman, 8460, 821106039708 5	Tavern Liquor Licence	All kinds	Boingotlo Tavern, E49 Gantatelang Village, Kuruman, 8460	Snacks and soft drinks
KAROO HOOGLAND (FRASERBURG) NORTHERN CAPE	In Partnership: (a) Marius Hugo Boshof , 9 Barlewiet Street, Malmesbury. (b) Tromp Wouter Boshoff , 34 Voortrekker Street, Fraserburg, 6960. (c) Magdalena Boshoff , 15 Voortrekker Street, Fraserburg, 6960. Postal address: PO Box 2, Fraserburg, 6960	Restaurant	All kinds of liquor	Ou Tuin Guesthouse, 15 Voortrekker Street, Fraserburg, Erf No. 348	N/a
//KHARA HAIS	Hoërskool Duineveld Ondersteunersklub , c/o Hoërskool Duineveld, cnr Jan de Klerk Drive & Rondom Street, Upington; Private Bag X5886, Upington, 8800	Club Liquor Licence	All types of liquor	* Hoërskool Duineveld Ondersteunersklub * C/o Hoërskool Duineveld, Erf 318, Upington, cnr Jan de Klerk Drive & Rondom Street, Upington, District of Gordonia	Sec. 4 (5) (a)
NAMA KHOI	Golden Mjungula en Ncedo Josiah Mbuthuma , 20 King Street, Springbok, 8240	Tavern Licence	All kinds	Cornish Pub, Erf 3162, Hoofweg, Okiep	Article 4 (5) (a) and other goods
NAMAQUALAND	Francis Sperling , Melkbosrand, Onseepkans	Taverne	Alle soorte	Jolly Joe Tavern , Hoofweg 150, Onseepkans	Art. 4 (5) (a) en ander goed
PHOKWANE	Visagie, Quinton Selwin , Erf No. 2536, Thagadiepelajang, Bonita Park, Hartswater, 8570	Taverne	Alle soorte	Q & S Tavern, Erf No. 2536, Thagadiepelajang, Bonita Park, Hartswater	Art. 4 (5) (a)

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 17 VAN 2012

VORM 2

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM KRAGTENS ARTIKEL 20 VAN DIE WET VIR 'N LISENSIE AANSOEK TE DOEN
 [Reg. 4 (1)]

NOORD-KAAP DRANKWET, 2008

Kennis geskied hiermee dat dit die voorneme is om die bogenoemde aansoek, waarvan besonderhede hieronder verskyn, by die Noord-Kaap Drankraad in te dien.

1.	2.	3.	4.	5.	6.
Munisipaliteit	Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker	Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word	Soort drank wat verkoop sal word	Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel	Ekstra items wat verkoop kan word [artikel 4 (5) (a) en (b)]
EMTHANJENI	Jeremy D Wood , 14 Voortrekker Street, De Aar, 7000	Tavern Licence	All kinds of liquor	Queens Pub, Erf 1267, 1268, 5 Du Toit Street, De Aar, 7000	Act 4 (5) (a)
GA-SEGONYANA	Sebeco, Neo Monty , Itekengstraat 309, Ga-Mopedi, Kuruman, 8480	Taverne	Alle soorte	Blue Bay Tavern, Erf No. 309, Itekengstraat, Ga-Mopedi, Kuruman	Art. 4 (5) (a)
GA-SEGONYANA	The Kotze Familietrust . Kantooradres: Cunningham straat 24, Kuruman, 8460. Besigheidsadres: Cunningham Cottage Gastehuis, Cunninghamstraat 24, Kuruman, 8460. Posadres: P/a Emil Scheepers Prokureurs, Posbus 72478, Lynnwoodrif, 0040	Restaurantdrank-lisensie (vir 'n gastehuis)	Alle soorte drank	Cunningham Cottage Gastehuis, Restant van Erf 4840, Cunninghamstraat 24, Kuruman, GA-Segonyana Munisipaliteit	*Artikel 4: Ander goedere. *Indiening op 20 April 2012
GA-SEGONYANE	Boingotlo Constance Sebusho , E49 Gantatelang Village, Kuruman, 8460, 821106039708 5	Taverne Drank-lisensie	Alle soorte	Boingotlo Tavern, E49 Gantatelang Village, Kuruman, 8460	Koeldrank, skyfies
KAROO HOOGLAND (FRASERBURG) NORTHERN CAPE	In Partnership: (a) Marius Hugo Boshof , 9 Barlewiet Street, Malmesbury. (b) Tromp Wouter Boshoff , 34 Voortrekker Street, Fraserburg, 6960. (c) Magdalena Boshoff , 15 Voortrekker Street, Fraserburg, 6960. Postal address: PO Box 2, Fraserburg, 6960	Restaurant	All kinds of liquor	Ou Tuin Guesthouse, 15 Voortrekker Street, Fraserburg, Erf No. 348	N/a
//KHARA HAIS	Hoërskool Duineveld Ondersteunersklub , c/o Hoërskool Duineveld, cnr Jan de Klerk Drive & Rondom Street, Upington; Private Bag X5886, Upington, 8800	Club Liquor Licence	All types of liquor	* Hoërskool Duineveld Ondersteunersklub * C/o Hoërskool Duineveld, Erf 318, Upington, cnr Jan de Klerk Drive & Rondom Street, Upington, District of Gordonia	Sec. 4 (5) (a)
NAMA KHOI	Golden Mjungula en Ncedo Josiah Mbuthuma , 20 King Street, Springbok, 8240	Taverne Lisensie	Alle soorte	Cornish Pub, Erf 3162, Hoofweg, Okiep	Artikel 4 (5) (a) en ander goed
NAMAQUALAND	Francis Sperling , Melkbosrand, Onseepkans	Tavern Licence	Jolly Joe Tavern, Hoofweg, Onseepkans	Jolly Joe Tavern , Hoofweg 150, Onseepkans	Art. 4 (5) (a) en ander goed
PHOKWANE	Visagie, Quinton Selwin , Erf No. 2536, Thagadiepelajang, Bonita Park, Hartswater, 8570	Taverne	Alle soorte	Q & S Tavern, Erf No. 2536, Thagadiepelajang, Bonita Park, Hartswater	Art. 4 (5) (a)

PROVINCE OF THE NORTHERN CAPE

6 No. 1587

PROVINCIAL GAZETTE EXTRAORDINARY, 13 APRIL 2012

1. Municipality	2. Full name, street and postal address of applicant	3. Kind of licence applied for	4. Kind of liquor to be sold	5. Name under which business is to be conducted and full address of premises	6. Extra Items to be sold [section 4 (5) (a) and (b)]
PHOKWANE	Nyirenda, James Shimi en Nyirenda, Smart John , Erf No. 1537, Molatendistraat, Valspan; Posbus 2125, Jan Kempdorp, 8550	Taverne	Alle soorte	Las Vegas, Erf No. 2034, Thabostraat, Valspan, Jan Kempdorp	Art. 4 (5) (a)
PHOKWANE	Angelina Nondlela Seetelo , P.O. Box 578, Pampierstad, 8566, 5210110580081	Tavern Liquor Licence	All kinds	Nondlela Tavern, 2587 Dimamarela Street, Pampierstad, 8566	Snacks and soft drinks
SIYANCUMA	Griekwaland Wes Korporatief Beperk , Registrasienuommer: 1997/022252/06. Straatadres: De Villiersstraat, Douglas, 8730. Posadres: Posbus 47, Douglas, 8730	Drankwinkel-lisensie soos beoog in artikel 16 (2) (a)	Alle soorte	GWK Beperk, Erf 320, Griekwastad, wat ook bekend staan as GWK Griekwastad, Waterstraat, Griekwastad	—
SIYANDA (MIER)	Vaidro 101 , Reg. 2006/068914/23. Address of registered office: 20 Van Coppenhagen Street, Upington, 8800. Postal address: PO Box 1331, Upington, 8800	Liquor Store	All kinds of liquor	Kgalagadi-Liquor, Portion 29 off the farm Mier No. 585, Gordonia Road, Northern Cape	N/a
SIYANDA (MIER)	Vaidro 101 , Reg. 2006/068914/23. Address of registered office: 20 Van Coppenhagen Street, Upington, 8800. Postal address: PO Box 1331, Upington, 8800	Restaurant	All kinds of liquor	Kgalagadi Restaurant, Portion 29 off the farm Mier No. 585, Gordonia Road, Northern Cape	N/a
SIYATHEMBA	Priskab Koffie kroeg BK , Erf No. 2822, Loots Boulevardstraat 19; Posbus 422, Prieska, 8940	Restaurant	Alle soorte	Priskap Koffie kroeg, Erf No. 2822, Loots, Boulevardstraat 19, Prieska	Art. 4 (5) (a)
SOL PLAATJE	Madito, Boitumelo Bornie , Erf No. 23780, Ubuntustraat, Vergenoeg, Galeshewe, 8345	Taverne	Alle soorte	Tumi's Place, Erf No. 23780, Ubuntustraat, Vergenoeg, Galeshewe	Art. 4 (5) (a)
SOL PLAATJE	Shaun Gary Pinetown , ID No. 6702225142087. Straatadres: Constancestraat 10, Homestead, Kimberley, 8301. Posadres: Constancestraat 10, Homestead, Kimberley, 8301	Drankwinkel-lisensie soos beoog in artikel 16 (2) (a)	Alle soorte	Naborn Liquor Store, Erf 19890, Kimberley, wat ook bekend staan as Ravenstraat 32, Kimberley	—
SOL PLAATJE	*Pick N Pay Retailers (Pty) Ltd , 73/004739/07, Pick N Pay Office Park, 101 Rosemead Avenue, Kenilworth, Cape Town, 7708; PO Box 2667, Pretoria, 0001	Liquor Store Licence	All types of Liquor	Pic N Pay Liquor Store (Kim Park Shopping Centre), New Liquor Store premises to be situated in the Kim Park Shopping Centre (previously known as Sanlam Centre), on the corner of Chappel and Lenox Street, on Erf/Stand Number 16428, Kimberley, Northern Cape Province	None

1. Munisipaliteit	2. Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker	3. Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word	4. Soort drank wat verkoop sal word	5. Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel	6. Ekstra items wat verkoop kan word [artikel 4 (5) (a) en (b)]
PHOKWANE	Nyirenda, James Shimi en Nyirenda, Smart John , Erf No. 1537, Molatendistraat, Valspan; Posbus 2125, Jan Kempdorp, 8550	Taverne	Alle soorte	Las Vegas, Erf No. 2034, Thabostraat, Valspan, Jan Kempdorp	Art. 4 (5) (a)
PHOKWANE	Angelina Nondlela Seetelo , P.O. Box 578, Pampierstad, 8566, 5210110580081	Taverne Drank-lisensie	Alle soorte	Nondlela Tavern, 2587 Dimamarela Street, Pampierstad, 8566	Koeldrank, skyfies
SIYANCUMA	Griekwaland Wes Korporatief Beperk , Registrasienommer: 1997/022252/06. Straatadres: De Villiersstraat, Douglas, 8730. Posadres: Posbus 47, Douglas, 8730	Drankwinkel-lisensie soos beoog in artikel 16 (2) (a)	Alle soorte	GWK Beperk, Erf 320, Griekwastad, wat ook bekend staan as GWK Griekwastad, Waterstraat, Griekwastad	—
SIYANDA (MIER)	Vaidro 101 , Reg. 2006/068914/23. Address of registered office: 20 Van Coppenhagen Street, Upington, 8800. Postal address: PO Box 1331, Upington, 8800	Liquor Store	All kinds of liquor	Kgalagadi-Liquor, Portion 29 off the farm Mier No. 585, Gordonia Road, Northern Cape	N/a
SIYANDA (MIER)	Vaidro 101 , Reg. 2006/068914/23. Address of registered office: 20 Van Coppenhagen Street, Upington, 8800. Postal address: PO Box 1331, Upington, 8800	Restaurant	All kinds of liquor	Kgalagadi Restaurant, Portion 29 off the farm Mier No. 585, Gordonia Road, Northern Cape	N/a
SIYATHEMBA	Priskab Koffie kroeg BK , Erf No. 2822, Loots Boulevardstraat 19; Posbus 422, Prieska, 8940	Restaurant	Alle soorte	Priskap Koffie kroeg, Erf No. 2822, Loots, Boulevardstraat 19, Prieska	Art. 4 (5) (a)
SOL PLAATJE	Madito, Boitumelo Bornie , Erf No. 23780, Ubuntustraat, Vergenoeg, Galeshewe, 8345	Taverne	Alle soorte	Tumi's Place, Erf No. 23780, Ubuntustraat, Vergenoeg, Galeshewe	Art. 4 (5) (a)
SOL PLAATJE	Shaun Gary Pinetown , ID No. 6702225142087. Straatadres: Constancestraat 10, Homestead, Kimberley, 8301. Posadres: Constancestraat 10, Homestead, Kimberley, 8301	Drankwinkel-lisensie soos beoog in artikel 16 (2) (a)	Alle soorte	Naborn Liquor Store, Erf 19890, Kimberley, wat ook bekend staan as Ravenstraat 32, Kimberley	—
SOL PLAATJE	*Pick N Pay Retailers (Pty) Ltd , * 73/004739/07, * Pick N Pay Office Park, 101 Rosemead Avenue, Kenilworth, Cape Town, 7708; * PO Box 2667, Pretoria, 0001	Liquor Store Licence	All types of Liquor	* Pick N Pay Liquor Store (Kim Park Shopping Centre), * New Liquor Store premises to be situated in the Kim Park Shopping Centre (previously known as Sanlam Centre), on the corner of Chappel and Lenox Street, on Erf/Stand Number 16428, Kimberley, Northern Cape Province	None

NOTICE 18 OF 2012

FORM 10

NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 20 (1) (d) OF THE ACT FOR THE PERMANENT/TEMPORARY TRANSFER
 OF A LICENCE TO OTHER PREMISES
 (Reg. 45)

NORTHERN CAPE LIQUOR ACT, 2008

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the Northern Cape Liquor Board.

1	2	3	4	5	6	7
Municipality	Full name, street and postal address of applicant	Kind of licence to be transferred	Kind of liquor to be sold	Full address of licensed premises and municipality in which situated	Name under which business is to be conducted and full address of other premises	Extra items to be sold [section 4 (5) (a) and (b)]
EMTHANJENI	Daniel Teixeira de Carvalho , 14 Leo Crescent, De Aar, 7000; PO Box 131, De Aar, 7000	Liquor Store as contemplated in section 16 (2) (a) NCP020433	All kinds of liquor	Erf 937, De Aar, 2 Amalia Street, De Aar, Emthanjeni, Municipality	Venotec Liquor Store, Erwe 896 & 897, De Aar 9 Mc Ivor Street, De Aar, 7000	—
GALESHEWE/ SOL PLAATJIE	Zohlezi, Kgopolelo Robert , Modiakgotlastraat 491, Galeshewe, 8345	Taverne	Alle soorte	Erf 8168, Modiakgotlastraat 491, Galeshewe, Sol Plaatje Munisipaliteit	Ha Segelgede Pub & Grill, Erf No. 16943, h/v Nobengula Uitbreiding & Ghabagae-straat, Galeshewe	—

KENNISGEWING 18 VAN 2012

VORM 10

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM KRAGTENS ARTIKEL 20 (1) (d) VAN DIE WET VIR DIE PERMANENTE/TYDELIKE OORDRAG
 VAN LIENSIE NA 'N ANDER PERSEEL AANSOEK TE DOEN
(Reg. 45)

NOORD-KAAP DRANKWET, 2008

Kennis geskied hiermee dat dit die voorneme is om die bogenoemde aansoek, waarvan die besonderhede hieronder verskyn, by die Noord-Kaap Drankraad in te dien.

1	2	3	4	5	6	7
Munisipaliteit	Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker	Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word	Soort drank wat verkoop sal word	Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel	Bepalings, toestem- ming, goedkeuring of magtiging waarom aansoek gedoen word (sien regulasie 5)	Ekstra items wat verkoop kan word [artikel 4 (5) (a) en (b)]
EMTHANJENI	Daniel Teixeira de Carvalho , 14 Leo Crescent, De Aar, 7000; PO Box 131, De Aar, 7000	Liquor Store as contem- plated in section 16 (2) (a) NCP020433	All kinds of liquor	Erf 937, De Aar, 2 Amalia Street, De Aar, Emthanjani, Municipality	Venotec Liquor Store, Erwe 896 & 897, De Aar 9 Mc Ivor Street, De Aar, 7000	—
GALESHEWE/ SOL PLAATJIE	Zohlezi, Kgopolelo Robert , Modiakgotla- straat 491, Galeshewe, 8345	Taverne	Alle soorte	Erf 8168, Modiakgotlastraat 491, Galeshewe, Sol Plaatje Munisipaliteit	Ha Segelgede Pub & Grill, Erf No. 16943, h/v Nobengula Uitbrei- ding & Ghabagae- straat, Galeshewe	—